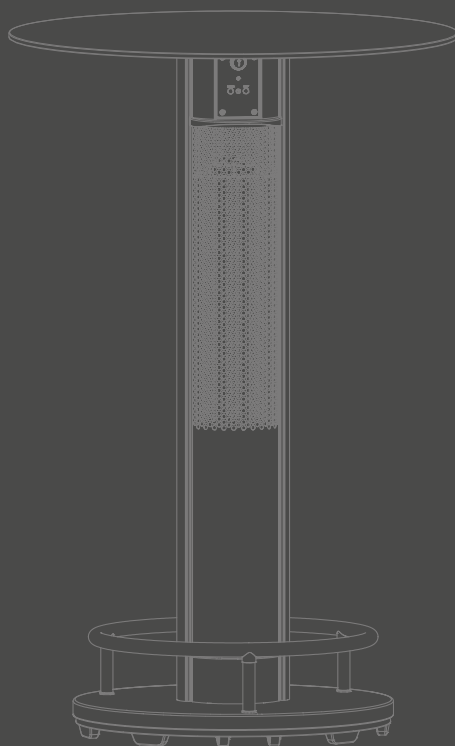


HYUNDAI



STATAFEL MET ELEKTRISCHE VERWARMING 68821

- Ⓝ Handleiding
- Ⓣ Mode d'emploi
- Ⓝ Gebrauchsanleitung
- Ⓝ User manual



Nederlands	5
Français	8
Deutsch	11
English	14
Verklaring van overeenstemming	19
Certificat de conformité	
Konformitätserklärung	
Declaration of conformity	

HYUNDAI

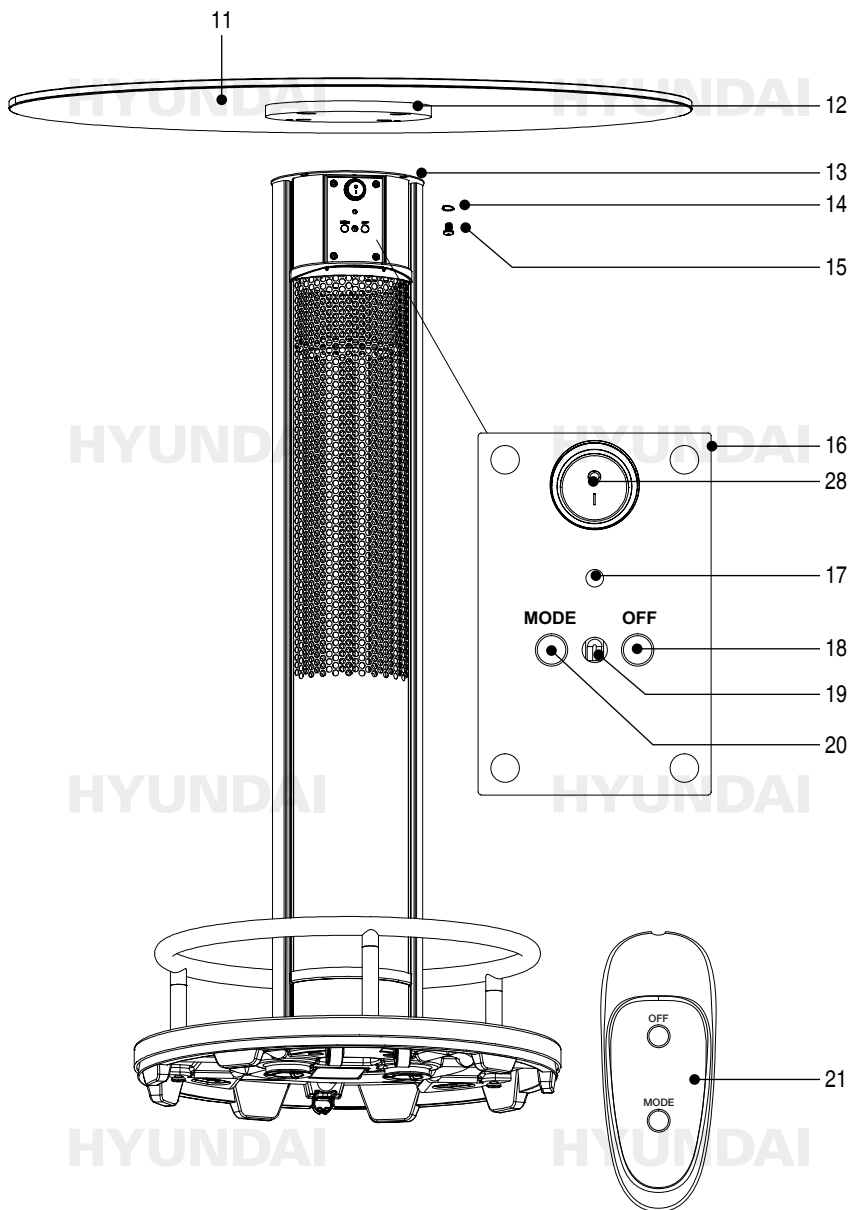
HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

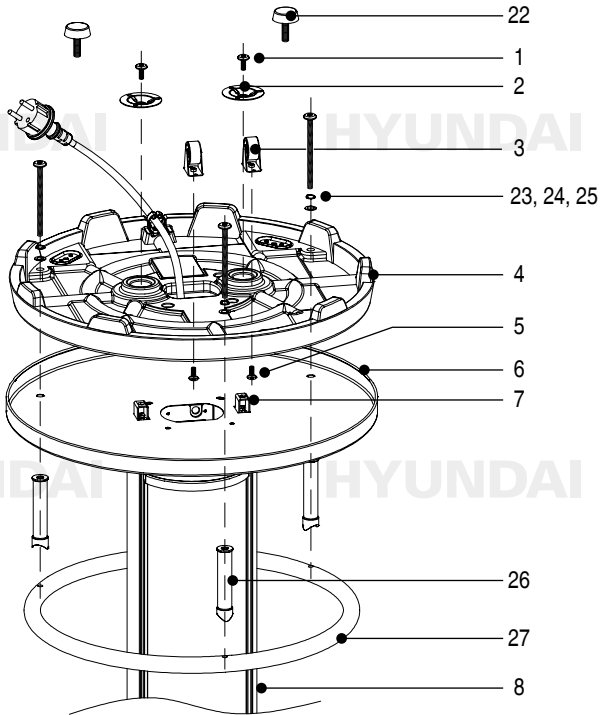
HYUNDAI

HYUNDAI

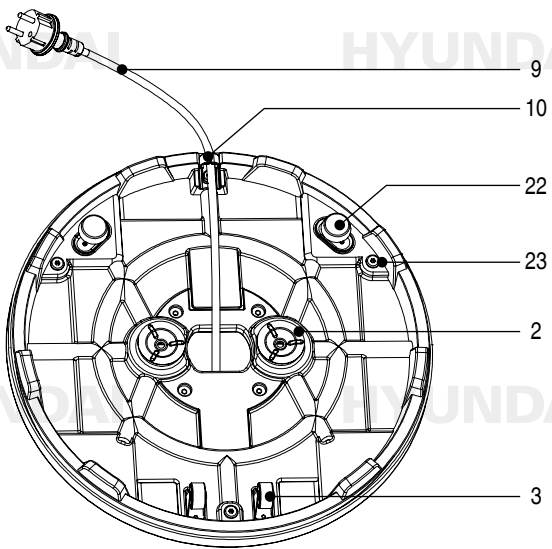


A

B



C



STATAFEL MET ELEKTRISCHE VERWARMING 68821

WAARSCHUWING



Lees alle veiligheidsvoorschriften en alle instructies. Het niet in acht nemen van de voorschriften en instructies kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. **Bewaar alle voorschriften en instructies voor toekomstig gebruik.**

In deze handleiding worden de volgende pictogrammen gebruikt:



Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.



Belangrijke informatie over het gebruik van de machine.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Volg bij gebruik van het apparaat altijd onderstaande veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op.

- Gebruik dit apparaat niet als de kabel of stekker beschadigd is.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van warmtebronnen, scherpe voorwerpen of iets dat schade kan veroorzaken.
- Laat een defect apparaat uitsluitend repareren door een erkend servicebedrijf.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het aansluit op de netvoeding.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer niet in gebruik, vóór reiniging of ander onderhoud.
- Sommige onderdelen van dit product kunnen erg heet worden; het apparaat blijft een tijdje warm nadat het is uitgeschakeld. Raak de hete oppervlakken niet aan.
- Houd hier extra rekening mee bij kinderen en kwetsbare mensen.
- Gebruik uitsluitend een geschikt verlengsnoer.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Gebruik geen schakelklokken om de kachel automatisch in of uit te schakelen.
- Plaats het apparaat niet voor of direct onder een stopcontact.

- Gebruik het apparaat niet in natte ruimtes en in de buurt van zwembad of waterpartij.
- Zorg er altijd voor dat de handen droog zijn voordat u een schakelaar op het product bedient of afstelt of de stekker en het stopcontact aanraakt.
- Monteer het apparaat uit de buurt van brandbaar materiaal.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen en/of andere brandbare voorwerpen.
- Het apparaat moet minstens 1 m van een muur worden geplaatst.
- Het apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Het is niet toegestaan om deze te gebruiken op bouwplaatsen, kassen of ruimten waar brandbaar stof aanwezig is.
- Plaats het apparaat niet in gebieden waar benzine, verf of andere ontvlambare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen.
- Gebruik dit apparaat niet als saunakachel of kamerverwarming
- Dompel dit apparaat niet onder in water om het te reinigen.
- Plaats de kachel altijd op een horizontaal en stabiel oppervlak.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen.
- Kinderen dienen altijd nauwlettend in de gaten worden gehouden als ze in de buurt van elektrische apparaten zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.



Niet afdekken. Gebruik het apparaat **NOOIT** om kleding of soortgelijke artikelen te drogen.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID



Controleer of de op het typeplaatje van het apparaat vermelde spanning overeenkomt met de ter plaatse beschikbare netspanning. Sluit het apparaat uitsluitend aan op een geaard stopcontact.

BESCHRIJVING (FIG. A-C)

Dit apparaat zorgt voor aangename warmte wanneer extra verwarming gewenst is.

Inhoud verpakking

onderdeelnr	omschrijving	aantal
1	Schroef M6x20	2
2	Sluitring	2
3	Wieltje	2
4	Basis	1
5	Schroef M6x12	2
6	Afdekplaat	1
7	Beugel	
8	Verwarming	
9	Stroomkabel	
10	Snoerclip	
11	Tafelblad	1
12	Bevestigingsplaat	
13	Stalen bovenplaat	
14	Veerring $\varnothing 6.2$	4
15	Schroef M6x8	4
16	Controlepaneel	
17	Indicatielampje	
18	Aan-/uit knop	
19	Ontvanger	
20	Modusknop	
21	Afstandsbediening	1
22	Schroefvoet M6x30	2
23	Schroef M8x120	3
24	Sluitring $\varnothing 8.5$	3
25	Veerring $\varnothing 8.2 \times \varnothing 16$	3
26	RVS bus	3
27	Voetsteun	1
28	Schakelaar	
	Inbussleutel M6	1
	Inbussleutel M8	1

- Handleiding
- Garantie- en servicevoorwaarden

MONTAGE (FIG. A-C)

1. Begin met de montage van de voet, volg exact de instructie zoals te zien op fig. B
2. Als de voet geheel geïnstalleerd is, monteer dan de twee schroefvoeten (22) en zet de stroomkabel vast met de snoerclip (10), zie fig. C
3. Zet de tafelpoot rechtop. Monteer dan het tafelblad met behulp van de vier overgebleven schroeven (15) en veerringen (14), zie fig. A

Plaatsen en vervangen van de batterijen in de afstandsbediening

- Schuif het deksel van het batterijvak.
- Plaats 2 AAA batterijen volgens de + en - aanduiding in het batterijvak.
- Schuif het deksel weer op de afstandsbediening.

Veiligheidsvoorschriften voor batterijen

- Vervang bij het verwisselen van batterijen altijd de complete set. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Verwijder batterijen als de afstandsbediening voor langere tijd niet zal worden gebruikt.
- Vermijd kortsluiting van verwijderde batterijen.
- Bewaar batterijen niet op plaatsen waar de temperatuur boven de 50 °C kan stijgen, bijv. in een in de zon geparkeerde auto.
- Verbrand batterijen niet.
- Probeer nooit om batterijen te openen.
- Mocht er lekkage aan batterijen optreden, verwijder de vloeistof zorgvuldig met een doek. Vermijd huid- of oogcontact. Niet inslikken. Mocht de batterijvloeistof op de huid of in de ogen komen, spoel dan gedurende minimaal 10 minuten met stromend water en raadpleeg direct een arts.

GEBRUIK (FIG. A)

1. Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.
2. Druk op de hoofdschakelaar (28) om het apparaat aan te zetten. De verwarming wordt in de stand-by stand gezet. Het indicatielampje (17) begint te knipperen.
3. Druk op de modusknop (20) op het bedieningspaneel of op de afstandsbediening om het apparaat in of uit te schakelen, voor laag (groen licht) of hoog vermogen (rood licht).
4. Druk op de aan/uit knop (18) om het apparaat in de stand-by stand te zetten. Het indicatielampje begint weer te knipperen.
5. Druk nogmaals op de schakelaar (28) om de stroom volledig uit te schakelen als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt.

REINIGING



Regelmatige reiniging verlengt de levensduur van het apparaat.

- Reinig de behuizing met een zachte doek of zacht papier. Als vuil moeilijk kan worden verwijderd, gebruik dan een zachte doek met wat zeepsop.
- Gebruik een stofzuiger om stof en pluus van het rooster te zuigen.
- Probeer nooit de binnenkant te reinigen.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats.

Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen, benzine of andere oplosmiddelen. Deze kunnen de behuizing onherstelbaar beschadigen.



Neem altijd de stekker uit het stopcontact en laat de kachel volledig afkoelen voordat het apparaat wordt gereinigd of onderhoud wordt uitgevoerd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning	Vac	230
Netfrequentie	Hz	50
Vermogen	W	1600
Instellingen	W	800-1600
Spatwaterdicht		IP55
Gewicht	kg	24,1



GARANTIE

Voor de garantiebepalingen wordt verwezen naar de bijgevoegde garantievoorwaarden.



MILIEU

Uw product, accessoires en verpakking moet worden gesorteerd voor milieuvriendelijke verwerking.

Uitsluitend voor EG-landen

Werp elektrisch gereedschap niet bij het huisvuil. Volgens de Europese Richtlijn 2002/96/EG voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en de implementatie ervan in nationaal recht moet niet langer te gebruiken elektrisch gereedschap gescheiden worden verzameld en op een milieuvriendelijke wijze worden verwerkt.

Wijzigingen voorbehouden; specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.

RADIATEUR ÉLECTRIQUE POUR TABLE DE BAR 68821

AVERTISSEMENT



Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.

Le non respect des avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie ou une blessure grave. **Conservez tous les avertissements et instructions.**

Dans ce manuel sont employés les pictogrammes suivants :



Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.



Informations importantes sur l'utilisation de la machine.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Suivez toujours attentivement les consignes de sécurité ci-dessous lors de l'utilisation de l'appareil.

- Ne pas utiliser cet appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés.
- Conserver l'appareil et le cordon à l'écart des sources de chaleur, des objets pointus ou de tout ce qui pourrait les endommager.
- Faire réparer un appareil défectueux uniquement par une société de service après-vente agréée.
- S'assurer que l'appareil est éteint avant de le brancher sur le secteur.
- Débrancher la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée, avant le nettoyage ou tout autre entretien.
- Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes ; l'appareil reste chaud pendant un certain temps après avoir été éteint. Ne pas toucher les surfaces chaudes.
- Gardez cela à l'esprit avec les enfants et les personnes vulnérables.
- Utiliser uniquement une rallonge adaptée.
- Ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Ne pas utiliser de minuterie pour allumer ou éteindre le chauffage automatiquement.
- Ne pas placer l'appareil devant ou directement sous une prise de courant.

- Ne pas utiliser l'appareil dans des zones humides ou à proximité d'une piscine ou d'un plan d'eau.
- Toujours s'assurer d'avoir les mains sèches avant d'utiliser ou de régler un interrupteur du produit ou de toucher la fiche et la prise.
- Ne pas monter l'appareil à proximité de matériaux combustibles.
- Ne pas placer l'appareil à proximité de rideaux et/ou d'autres objets inflammables.
- L'appareil doit être placé à au moins 1 m d'un mur.
- L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il est interdit de l'utiliser sur les chantiers de construction, les serres ou les espaces où se trouvent des poussières combustibles.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
- Ne pas utiliser cet appareil comme un poêle de sauna ou un chauffage d'appoint.
- Ne pas plonger cet appareil dans l'eau pour le nettoyer.
- Toujours placer l'appareil sur une surface horizontale et stable.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles bénéficient d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers.
- Les enfants doivent toujours être étroitement surveillés lorsqu'ils se trouvent à proximité d'appareils électriques. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.



Ne pas couvrir. N'utilisez JAMAIS l'appareil pour sécher des vêtements ou des objets similaires.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE



Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de réseau du lieu. Ne branchez l'appareil que sur une prise murale reliée à la terre.

DESCRIPTION (FIG. A-C)

Cet appareil fournit une chaleur agréable lorsqu'un chauffage supplémentaire est nécessaire.

Contenu de l'emballage

Numéro de pièce	description	montant
1	Vis M6x20	2
2	Rondelle	2
3	Roue	2
4	Base	1
5	Vis M6x12	2
6	Couvercle	1
7	Support de base	
8	Élément chauffant	
9	Câble d'alimentation	
10	Pince de cordon	
11	Plateau de table	1
12	Plaque de montage	
13	Plaque supérieure en acier	
14	Rondelle élastique ø6.2	4
15	Vis M6x8	4
16	Panneau de commande	
17	Voyant lumineux	
18	Interrupteur marche/arrêt	
19	Récepteur	
20	Bouton mode	
21	Télécommande	1
22	Pied de vis M6x30	2
23	Vis M8x120	3
24	Rondelle ø8.5	3
25	Rondelle élastique ø8.2 x ø16	3
26	Bus en acier inoxydable	3
27	Repose-pied	1
28	Interrupteur	
	Clé Allen M6	1
	Clé Allen M8	1

- Manuel d'instructions
- Conditions de garantie et de service

MONTAGE (FIG. A-C)

1. Commencer à assembler le pied, en suivant exactement les instructions comme indiqué sur la fig. B
2. Lorsque le pied est complètement installé, monter les deux pieds à vis (22) et fixer le câble d'alimentation avec le clip de cordon (10), voir fig. C
3. Mettre le pied de la table à la verticale. Monter ensuite le plateau de table à l'aide des quatre vis (15) et des rondelles élastiques (14) restantes, voir fig. A

Installation et remplacement des piles de la télécommande

- Faire glisser le couvercle du compartiment des piles.
- Insérer 2 piles AAA en respectant les indications + et - du compartiment à piles.
- Remettre le couvercle sur la télécommande en le faisant glisser.

Avvertissements de sécurité pour les piles

- Toujours remplacer le jeu complet lorsque vous changez les piles. Ne pas mélanger les anciennes et les nouvelles piles.
- Retirer les piles si la télécommande n'est pas utilisée pendant une période prolongée.
- Éviter de court-circuiter les piles retirées.
- Ne pas stocker les piles dans des endroits où la température peut dépasser 50 °C, par exemple dans une voiture garée au soleil.
- Ne pas brûler les piles.
- Ne jamais essayer d'ouvrir les piles.
- En cas de fuite de la pile, retirer soigneusement le liquide avec un chiffon. Éviter tout contact avec la peau ou les yeux. Ne pas avaler. En cas de contact du liquide de la pile avec la peau ou les yeux, rincer à l'eau courante pendant au moins 10 minutes et consulter immédiatement un médecin.

FONCTIONNEMENT (FIG. A)

1. Brancher l'appareil sur une prise reliée à la terre.
2. Appuyer sur l'interrupteur principal (28) pour mettre l'appareil en marche. L'appareil est en mode veille. Le voyant lumineux (17) commence à clignoter.
3. Appuyer sur le bouton mode (20) du panneau de commande ou de la télécommande pour allumer ou éteindre l'appareil, pour une puissance faible (voyant vert) ou élevée (voyant rouge).

4. Appuyer sur le bouton marche/arrêt (18) pour mettre l'appareil en mode veille. Le voyant lumineux recommence à clignoter.
5. Appuyer à nouveau sur l'interrupteur (28) pour couper complètement l'alimentation si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

NETTOYAGE



Un nettoyage régulier prolonge la durée de vie de l'appareil.

- Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux ou un papier doux. Si la saleté est difficile à enlever, utilisez un chiffon doux avec un peu d'eau savonneuse.
- Utilisez un aspirateur pour aspirer la poussière et les peluches de la grille.
- N'essayez jamais de nettoyer l'intérieur de l'appareil de chauffage.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec.

N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques, d'essence ou d'autres solvants. Ceux-ci peuvent endommager irréremédiablement le boîtier.



Retirez toujours la fiche de la prise et laissez l'appareil de chauffage refroidir complètement avant de le nettoyer ou d'effectuer un entretien.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension du réseau	Vac	230
Fréquence du réseau	Hz	50
Puissance absorbée	W	1600
Paramètres	W	800-1600
Étanche aux éclaboussures		IP55
Poids	kg	24,1



GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.



ENVIRONNEMENT

Vos produits, accessoires et emballages devraient être triés pour assurer un recyclage écologique.

Uniquement pour les pays CE

Ne jetez pas les outils électriques avec les déchets domestiques. Selon la directive européenne 2002/96/CE « Déchets d'équipements électriques et électroniques » et sa mise en oeuvre dans le droit national, les outils électriques hors d'usage doivent être collectés séparément et mis au rebut de manière écologique.

Soumis à modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

STEHTISCH MIT ELEKTRISCHEM HEIZGERÄT 68821

ACHTUNG



Lesen Sie sämtliche Sicherheitswarnhinweise und sonstigen Anweisungen. Die Nichteinhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie alle Warnhinweise und sonstigen Anweisungen zur künftigen Bezugnahme auf.

Folgende Symbole werden in dieser Anleitung verwendet:



Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung der Ausrüstung.



Wichtige Informationen zur Verwendung der Maschine.

SICHERHEITSWARNUNGEN

Befolgen Sie die folgenden Sicherheitshinweise immer sorgfältig, wenn Sie das Gerät verwenden.

- Das Gerät nicht bei beschädigtem Kabel oder Stecker verwenden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel fern von Wärmequellen, scharfkantigen Objekten oder sonstigen Gegenständen, die Schäden verursachen können.
- Lassen Sie ein defektes Gerät ausschließlich von einem autorisierten Reparaturbetrieb reparieren.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Netzspannung anschließen.
- Nehmen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird, vor Reinigungs- oder sonstigen Wartungsarbeiten.
- Manche Teile dieses Produkts können sehr heiß werden; das Gerät bleibt auch im abgeschalteten Zustand noch eine Weile warm. Keine heißen Oberflächen berühren.
- Kinder und verletzliche Personen fernhalten.
- Verwenden Sie ausschließlich ein geeignetes Verlängerungskabel.
- Das Stromkabel nicht um das Gerät wickeln.
- Keine Zeitschalter verwenden, um die Heizung automatisch ein- oder auszuschalten.
- Das Gerät nicht vor oder direkt unter einer Steckdose platzieren.
- Das Gerät nicht in feuchten Umgebungen oder nahe einem Pool oder einer Wassereinrichtung verwenden.
- Vergewissern Sie sich immer, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie einen Schalter des Produkts bedienen oder justieren oder den Stecker berühren.
- Montieren Sie das Gerät nicht nahe entzündlichen Materialien.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Gardinen und/oder sonstigen brennbaren Objekten.
- Das Gerät muss mindestens 1 m Abstand zur Wand haben.
- Das Gerät ist nicht für die gewerbliche Anwendung geeignet. Es ist nicht erlaubt, das Gerät auf Baustellen, in Gewächshäusern oder in Räumen zu verwenden, wo entzündlicher Staub vorhanden ist.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in Bereichen, wo Benzin, Farbe oder andere entzündliche Flüssigkeiten benutzt oder gelagert werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Saunaheizgerät oder Raumheizung.
- Das Gerät zur Reinigung nicht in Wasser tauchen.
- Platzieren Sie das Gerät immer auf einem waagerechten und stabilen Untergrund.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit physischen, sensitiven oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bedient werden, wenn sie begleitet werden oder vorab eine Einweisung in Bezug auf die sichere Anwendung des Geräts erhalten haben und die Gefahren kennen.
- Kinder müssen immer beaufsichtigt werden, wenn sie sich in der Nähe elektrischer Geräte befinden. Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.



Nicht abdecken. Verwenden Sie das Gerät **NIEMALS** zum Trocknen von Kleidung oder ähnlichen Gegenständen.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT



Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung der lokal verfügbaren Netzspannung entspricht. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.

BESCHREIBUNG (ABB. A-C)



Diese Heizung bietet angenehme Wärme, wenn zusätzliches Heizen erforderlich ist.

Verpackungsinhalt

Artikelnummer	Beschreibung	Menge
1	Schrauben M6x20	2
2	Dichtung	2
3	Rad	2
4	Sockel	1
5	Schrauben M6x12	2
6	Abdeckung	1
7	Sockelhalterung	
8	Heizelement	
9	Stromkabel	
10	Kabelklemme	
11	Tischplatte	1
12	Montageplatte	
13	Stahlplatte	
14	Federdichtung ø6,2	4
15	Schrauben M6x8	4
16	Bedienfeld	
17	Lichtanzeige	
18	Ein-/Aus-Schalter	
19	Empfänger	
20	Modus-Button	
21	Fernbedienung	1
22	Schraubfuß M6x30	2
23	Schrauben M8x120	3
24	Dichtung ø8,5	3
25	Federdichtung ø8,2 x ø16	3
26	Edelstahl-Sammelschiene	3
27	Fußstütze	1
28	Schalter	
	Inbusschlüssel M6	1
	Inbusschlüssel M8	1

- Gebrauchsanweisung
- Garantie- und Servicebedingungen

MONTAGE (ABB. A-C)

1. Starten Sie mit der Montage des Fußes und halten Sie sich genau an die Anweisung aus Abb. B.
2. Nach der Montage des Fußes montieren Sie die zwei Schraubfüße (22) und sichern das Stromkabel mit der Kabelklemme (10), siehe Abb. C.
3. Stellen Sie das Tischbein aufrecht. Montieren Sie dann die Tischplatte mithilfe der vier verbleibenden Schrauben (15) und Federdichtungen (14), siehe Abb. A.

Installation und Auswechseln der Batterien der Fernbedienung

- Schieben Sie das Batteriefach auf.
- Legen Sie die 2 AAA-Batterien gemäß + und - Kennzeichnung in das Batteriefach.
- Schieben Sie den Deckel des Batteriefachs wieder zurück.

Sicherheitshinweise für Batterien

- Wechseln Sie immer das komplette Set aus, wenn Sie Batterien auswechseln. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.
- Entfernen Sie Batterien, wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird.
- Vermeiden Sie einen Kurzschluss der Batterien.
- Lagern Sie Batterien nicht an einem Ort, wo die Temperatur über 50 °C steigen kann, beispielsweise in einem in der Sonne geparkten Auto.
- Verbrennen Sie Batterien nicht.
- Versuchen Sie niemals, Batterien zu öffnen.
- Wenn Flüssigkeit aus der Batterie tritt, Flüssigkeit mit einem Tuch entfernen. Haut- oder Augenkontakt vermeiden. Nicht verschlucken. Bei Augen- oder Hautkontakt der Batterieflüssigkeit, die Augen mindestens 10 Minuten mit sauberem Wasser ausspülen und sofort einen Arzt aufsuchen.

BETRIEB (ABB. A)

1. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
2. Drücken Sie auf den Hauptschalter (28), um das Gerät einzuschalten. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus. Die Leuchtanzeige (17) beginnt zu Blinken.
3. Drücken Sie den Modus-Button auf dem Bedienfeld oder an der Fernbedienung, um das Gerät ein- oder auszuschalten, bei geringer Leistung (grünes Licht) oder hoher Leistung (rotes Licht).
4. Drücken Sie den Ein-/Aus-Button (18), um das Gerät in den Standby-Modus zu setzen. Die Lichtanzeige beginnt wieder zu blinken.
5. Drücken Sie den Schalter (28) erneut, um den Strom komplett abzuschalten, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

REINIGUNG

Regelmäßige Reinigung verlängert die Lebensdauer des Geräts.

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch oder weichem Papier. Wenn sich der Schmutz nur schwer entfernen lässt, verwenden Sie ein weiches Tuch mit etwas Seifenwasser.
- Verwenden Sie einen Staubsauger, um Staub und Flusen vom Gitter abzusaugen.
- Versuchen Sie niemals, das Innere der Heizung zu reinigen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Benzin oder andere Lösungsmittel. Diese können das Gehäuse irreparabel beschädigen.



Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie die Heizung vollständig abkühlen, bevor Sie sie reinigen oder warten.

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung	VAC	230
Netzfrequenz	Hz	50
Eingangsleistung	W	1600
Einstellungen	W	800-1600
Spritzwasserdicht		IP55
Gewicht	kg	24,1

**GARANTIE**

Siehe beiliegende Garantiebestimmungen.

**UMWELT**

Ihr Produkt, das Zubehör und die Verpackung sollten umweltfreundlich getrennt recycelt werden.

Nur für EG-Länder

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll. Entsprechend der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG für Elektro- und Elektronikschrott sowie für die Umsetzung im Hinblick auf die nationalen Gesetze müssen ausgediente Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und umweltfreundlich entsorgt werden.

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne weitere Benachrichtigung geändert werden.

BAR TABLE ELECTRIC HEATER

68821

WARNING



Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

The following symbols are used throughout this manual:



Denotes risk of personal injury or damage to the machine.



Important information about the use of the machine.

SAFETY WARNINGS

Always follow the safety instructions below carefully when using the device.

- Do not use this appliance if the cord or plug is damaged.
- Keep the device and cord away from heat sources, sharp objects or anything that can cause damage.
- Have a defective device repaired only by an authorized service company.
- Make sure the device is turned off before connecting it to the mains.
- Unplug from outlet when not in use, before cleaning or other maintenance.
- Some parts of this product can become very hot; the appliance remains warm for a while after it is turned off. Do not touch the hot surfaces.
- Keep this in mind with children and vulnerable people.
- Only use a suitable extension cord.
- Do not wrap the power cord around the device.
- Do not use timers to switch the heater on or off automatically.
- Do not place the device in front of or directly below a socket.

- Do not use the device in wet areas or near a swimming pool or water feature.
- Always make sure hands are dry before operating or adjusting any switch on the product or touching the plug and outlet.
- Do not mount the device near combustible materials.
- Do not place the device near curtains and/or other flammable objects.
- The device must be placed at least 1 m from a wall.
- The appliance is for household use only. It is not permitted to use it on construction sites, greenhouses or spaces where combustible dust is present.
- Do not place the device in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored.
- Do not use this device as a sauna heater or room heater.
- Do not immerse this device in water to clean it.
- Always place the appliance on a horizontal and stable surface.
- This appliance can be used by children aged 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are given supervision or instruction regarding the safe use of the appliance and understand the dangers.
- Children should always be closely supervised when they are around electrical appliances. Do not let children play with the appliance.



Do not cover. NEVER use the appliance to dry clothing or similar items.

ELECTRICAL SAFETY



Check that the voltage stated on the rating plate of the appliance corresponds to the locally available mains voltage. Only connect the device to an earthed wall socket.

DESCRIPTION (FIG. A-C)

This device provides pleasant warmth when extra heating is required.

Package contents

Part number	description	amount
1	Screw M6x20	2
2	Washer	2
3	Wheel	2
4	Base	1
5	Screw M6x12	2
6	Cover plate	1
7	Base bracket	
8	Heating element	
9	Power cable	
10	Cord clip	
11	Table top	1
12	Mounting plate	
13	Steel top plate	
14	Spring washer $\phi 6.2$	4
15	Screw M6x8	4
16	Control panel	
17	Indicator light	
18	On/off switch	
19	Receiver	
20	Mode button	
21	Remote control	1
22	Screw foot M6x30	2
23	Screw M8x120	3
24	Washer $\phi 8.5$	3
25	Spring washer $\phi 8.2 \times \phi 16$	3
26	Stainless steel bus	3
27	Footrest	1
28	Switch	
	Allen key M6	1
	Allen key M8	1

- Instruction manual
- Warranty and service conditions

ASSEMBLY (FIG. A-C)

1. Start assembling the foot, follow exactly the instruction as shown on fig. B
2. When the foot is completely installed, mount the two screw feet (22) and secure the power cable with the cord clip (10), see fig. C
3. Stand the table leg upright. Then mount the table top using the four remaining screws (15) and spring washers (14), see fig. A

Installing and replacing the batteries in the remote control

- Slide the battery compartment cover.
- Insert 2 AAA batteries according to the + and - indications in the battery compartment.
- Slide the cover back onto the remote control.


Safety warnings for batteries

- Always replace the complete set when changing batteries. Do not mix old and new batteries.
- Remove batteries if the remote control will not be used for an extended period of time.
- Avoid short circuiting removed batteries.
- Do not store batteries where the temperature may rise above 50 °C, e.g., in a car parked in the sun.
- Do not burn batteries.
- Never try to open batteries.
- If battery leakage occurs, carefully remove the liquid with a cloth. Avoid skin or eye contact. Do not swallow. In case the battery fluid contacts the skin or the eyes, flush with running water for at least 10 minutes and consult a doctor immediately.

OPERATION (FIG. A)


1. Connect the device to an earthed socket.
2. Press the main switch (28) to switch on the appliance. The device is in standby mode. The indicator light (17) starts flashing.
3. Press the mode button (20) on the control panel or on the remote control to turn the unit on or off, for low (green light) or high power (red light).
4. Press the on/off button (18) to put the device in standby mode. The indicator light starts flashing again.
5. Press the switch (28) again to turn off the power completely if the unit will not be used for a long time.

CLEANING

 Regular cleaning extends the life of the device.


- Clean the housing with a soft cloth or soft paper. If dirt is difficult to remove, use a soft cloth with a little soapy water.
- Use a vacuum cleaner to vacuum dust and lint from the grille.
- Never try to clean the inside of the heater.
- Store the device in a cool, dry place.


Do not use chemical cleaners, gasoline or other solvents. These can irreparably damage the housing.

 Always remove the plug from the socket and let the heater cool down completely before cleaning or performing maintenance.

TECHNICAL DATA

Mains voltage	Vac	230
Mains frequency	Hz	50
Power input	W	1600
Settings	W	800-1600
Splash-proof		IP55
Weight	kg	24.1

 **GUARANTEE**
Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

 **ENVIRONMENT**
Your product, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Only for EC countries
Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

Subject to change; specifications can be changed without further notice.

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI



HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI



HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI



**VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
CERTIFICAT DE CONFORMITÉ**

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARATION OF CONFORMITY**

**ART. NR. HYUNDAI 68821
TYPE NR. SH16110J7R-2**

**Stafel met elektrische verwarming
Radiateur électrique pour table de bar**

**Stehtisch mit elektrischem Heizgerät
Bar table electric heater**

Dvize bv verklaart onder uitsluitend eigen verantwoordelijkheid dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen of standaardisatiedocumenten:

Hiermit erklärt Dvize bv eigenverantwortlich, dass dieses Produkt folgenden Normen bzw. standardisierten Dokumenten entspricht:

Dvize bv déclare sous son entière responsabilité que ce produit est conforme aux normes ou documents de normalisation suivants :

Dvize bv declares under its sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardization documents:

EN 55014-1:2006,+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 60335-2-30:2009+a11, EN 60335-1:2012+A11+A1+A14+A2, EN 62233:2008

Volgens de bepalingen van de richtlijnen:
Selon les dispositions des directives :

Nach den Bestimmungen der Richtlinien:
According to the provisions of the directives:

2014/30/EU, 2014/35/EU

Keuringsinstantie:
Autorité chargée des essais :

Prüfinstanz:
Testing authority:

SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd.

De technische documentatie is onder beheer van:
Détenteur de la documentation technique :

Halter der technischen Dokumentation
Keeper of the technical documentation:

A.N.P van Oort
Directeur
01-01-2021

Dvize bv
Witte Vlinderweg 51,1521 PS Wormerveer, Nederland
info@dvize.eu, www.hyundai-air-nl.com

HYUNDAI

Dvize bv

Witte Vlinderweg 51
1521 PS Wormerveer
info@dvize.eu
Nederland
www.hyundai-air-nl.com

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea
Imported/Distributed by Dvize bv, The Netherlands